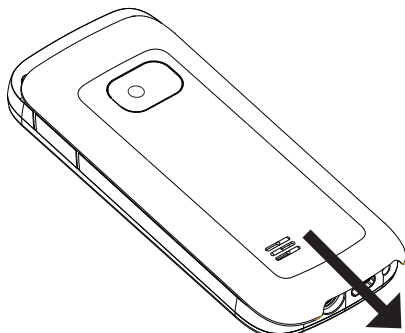
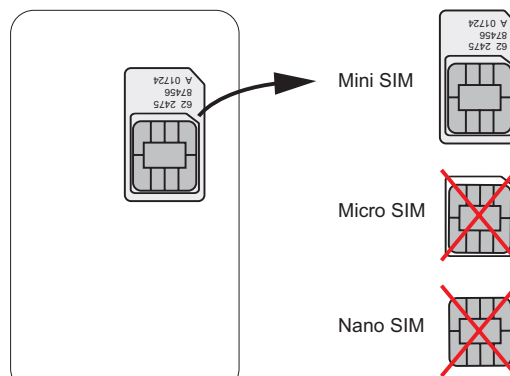


VOORBEREIDINGEN / PREPARATIONS

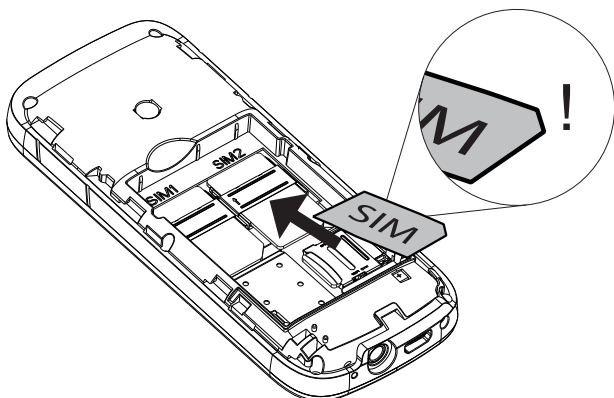
- 1** Open aan de achterkant door naar onder te schuiven
Open at the back by sliding the cover downwards



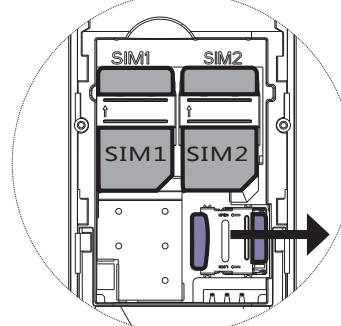
- 2** Kies het formaat Mini SIM
Choose a Mini-SIM sized SIM-card



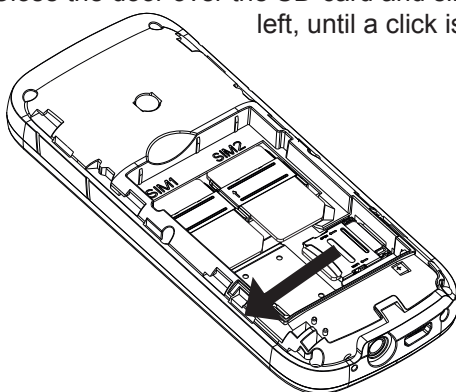
- 3** Schuif de Mini SIM-kaart onder de metalen beugel
Doe dit ook voor een optionele tweede SIM-kaart
Slide the SIM-card underneath the metal bridge
Repeat this in case you wish to use a second SIM



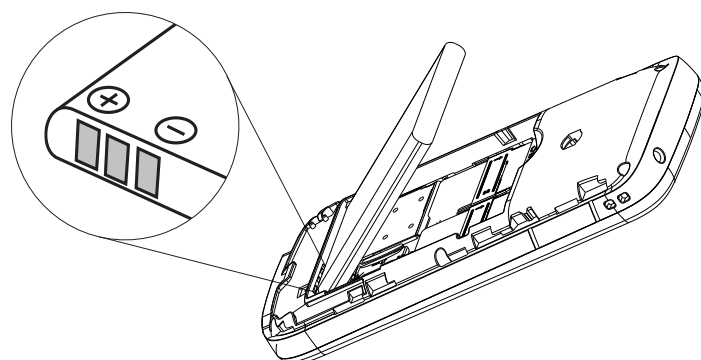
- 4** Enkel voor extra opslag: Schuif het deurtje naar rechts, open het deurtje en leg hier een Micro-SD-kaart met de metalen contacten naar onder.
For extra storage only: Slide the door right, open the door and put a micro-SD card here with the metal contacts facing downwards



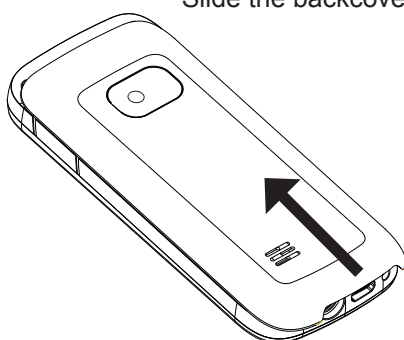
- 5** Sluit de deur over de SD-kaart heen en schuif deze naar links, tot een klik gevoeld/gehoord kan worden.
Close the door over the SD-card and slide it to the left, until a click is felt/heard



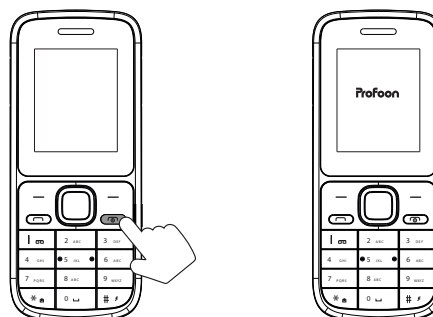
- 6** Plaats de batterij met de contacten naar onder
Place battery with metal contacts angled downward



- 7** Schuif de achterkant terug op de telefoon
Slide the backcover back on the phone



- 8** Hou het rechter hoortje ingedrukt tot het logo verschijnt
Hold the right hook-key until the logo appears.



BASIS INSTELLINGEN / BASIC SETTINGS

9

Bij een nieuwe installatie van de SIM is deze vaak beveiligd met een 4 cijferige pincode

New SIM cards are often protected with a 4-digit code

Zie hiervoor de handleiding van de SIM-kaart

View the SIM-card manual for details

Druk op '-' toets links [OK]

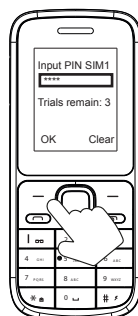
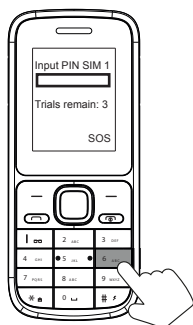
Press the left '-' key [OK]

Toets met toetsen 0 t/m 9 de pincode in

Enter the code with 0-9

Druk op '-' toets links [OK]

Press the left '-' key [OK]



Vervolgens kunt u de taal instellen

Next, language selection will open

Kies een taal met de navigatietoets
Use the navigation key to choose a language



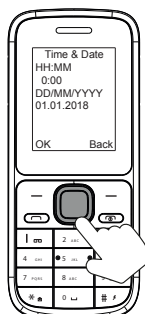
Vervolgens kunt u de tijd en datum van het toestel instellen

Next, you can set the time or date

Voer de tijd in met 0 t/m 9
Druk navigatietoets omlaag
Enter time with 0-9
Press down on navigation

Voer de datum in met 0 t/m 9
Enter date with 0-9

Druk op '-' toets links [Opslaan]
Press the left '-' key [Save]



SLAAPSTAND / SLEEP MODE

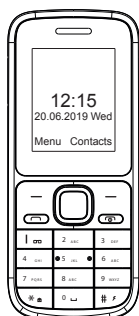
10

Is het scherm zwart geworden?

Screen turned black?

Druk 1x op een willekeurige toets

Press any key once

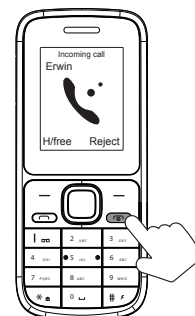


GESPREK ACCEPTEREN / ACCEPT CALL

11

Accepteren: Druk op het linker hoorntje
Accept: Press the left hook-key

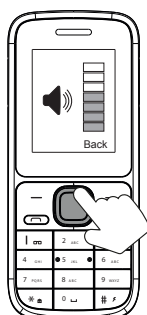
Weigeren: Druk op het rode hoorntje
Reject: Press the right hook-key



GESPREKSVOLUME / ADJUST CALL VOLUME

12

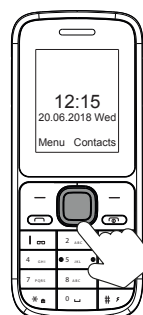
Druk **tijdens een gesprek** op navigatie omhoog of omlaag om het volume te wijzigen.
Press up or down on the navigation key **during a call** to change the volume.



BELVOLUME / ADJUST RING VOLUME

13

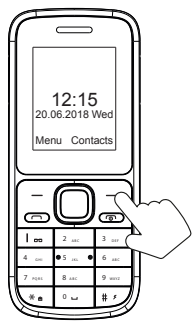
Druk in het **beginscherm** op navigatie omhoog / omlaag om het geluid harder of zachter te zetten.
Press up or down on the navigation key **on the standard screen** to change the volume.



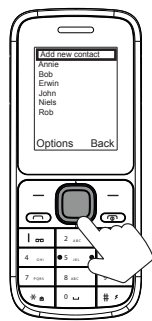
CONTACT TOEVOEGEN / ADD CONTACT

14

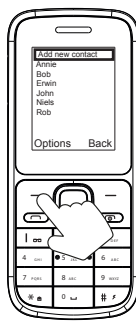
Druk op rechter toets [Namen]
Press right key [Contacts]



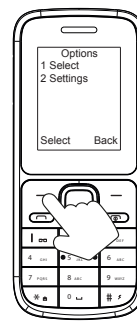
Ga met navigatietoets naar [Nieuw contact]
Use navigation key to select [Add new contact]



Druk op linker toets [Opties]
Press left key [Options]



Druk op linker toets [OK]
Press left key [Select]



Kies met navigatietoets de opslaglocatie
Choose storage location with navigation key

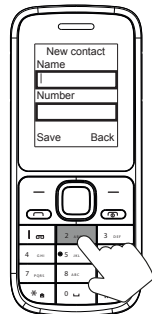


Druk op linker toets [OK]
Press left key [OK]

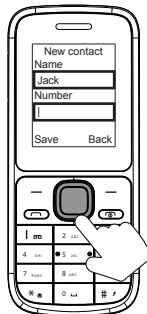
Press left key [OK]



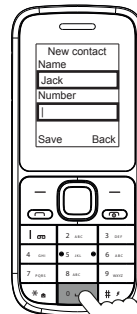
Voer naam in met toets 2 t/m 9
Enter a name with keys 2-9



Druk op navigatietoets naar beneden
Press navigation key down

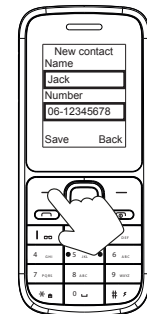


Voer nummer in met toets 0 t/m 9
Enter number with keys 0-9



Druk op linker toets [Opslaan]
Press left key [Save]

Press left key [Save]



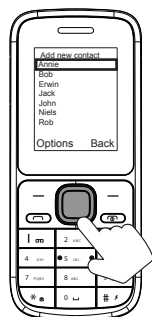
CONTACT BELLEN / CALL CONTACT

15

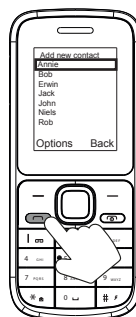
Druk op rechter toets [Namen]
Press right key [Contacts]



Kies met navigatietoets een persoon
Choose who to call with the navigation key



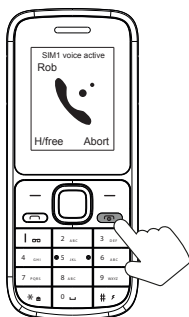
Druk op het linker hoortje
Press the left hook-key



De telefoon gaat automatisch bellen
The phone will connect the call automatically



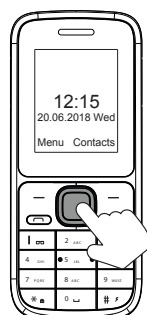
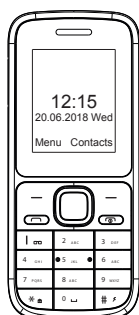
Gesprek stoppen? Druk op rechter hoortje
End call? Press the right hook-key



ZAKLAMP / FLASHLIGHT

16

Houd de middenknop in de navigatie-toets ingedrukt tot zaklamp aan/uit gaat
Hold center of the navigation key until the flashlight turns on or off.



VERKLARING VAN CONFORMITEIT

Het toestel voldoet aan de essentiële voorwaarden en voorzieningen zoals omschreven in de Europese richtlijn 1999/5/EC. De verklaring van conformiteit is beschikbaar op: <http://DOC.hesdo.com/PM-25-DOC.pdf>

SPECIFICATIES / SPECIFICATIONS

Network:	GSM900 / DSC1800
Power:	GSM: 880-960MHz < 36dBm DCS: 1710-1880MHz < 30dBm FM 88-108MHz < 40dBm
Size:	100 x 50 x 18 mm
Accu:	Li-Ion, 3.7V 800mAh
Stand-by:	Up to 200 hrs (Depends on network used)
Spreektijd:	Up to 3 hrs (Depends on usage and settings)
Weight:	~85 gr (accu incl.)
SD:	Max. 32GB SDHC
Standard-PIN:	1122

Op <http://www.profoon.com/> vind u de meest recente handleiding.

Bel de klantendienst wanneer u deze documentatie in uw gewenste taal op papier wilt ontvangen.

Sur <http://www.profoon.com/>, ous trouverez le manuel le plus récent.

Appelez le service clientèle lorsque vous souhaitez recevoir cette documentation sur papier dans la langue de votre choix.

Auf <http://www.profoon.com/> finden Sie das aktuellste Handbuch. Rufen Sie unseren Kundendienst an, wenn Sie die Dokumentation in Ihrer gewünschten Sprache erhalten möchten.

Manual

On <http://www.profoon.com/> you will find the most recent manual. You may also call our customer service if you'd like to receive the latest documentation in your desired language.

EU-CONFORMITEITSVERKLARING

Hierbij verklaar ik, Hesdo, dat het type radioapparatuur PM-25 conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internet-adres: <http://DOC.hesdo.com/PM25-DOC.pdf>

DECLARATION DE CONFORMITE

Le soussigné, Hesdo, déclare que l'équipement radioélectrique du type PM-25 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: <http://DOC.hesdo.com/PM25-DOC.pdf>

ÜBEREINSTIMMUNGSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt Hesdo, dass der Funkanlagentyp PM-25 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <http://DOC.hesdo.com/PM25-DOC.pdf>

EU DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, Hesdo declares that the radio equipment type PM-25 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <http://DOC.hesdo.com/PM25-DOC.pdf>

